

Палата профессионалов медиации и переговоров.

Кодекс Этики и Деонтологии Медиаторов

Принят на Генеральной Ассамблее 24 июня 2006

1. Преамбула

Данный кодекс этики и деонтологии является продуктом четырехлетней практики и наблюдений профессиональных медиаторов. Перед его принятием, данный кодекс был размещен в Интернете для публичного обсуждения на протяжении одного года.

Здесь представлены обязанности медиаторов по отношению к своим клиентам, общественности, окружающей среде и другим профессионалам, принимающим участие в процессах медиации, а также представителям близких профессий, участвующих в предупреждении и урегулировании конфликтов. Кодекс является фундаментом качественного предоставления услуг медиаторами, ответственных сотрудников по Этике и Деонтологии.

Кодекс определяет правила профессионального поведения медиаторов.

Данный кодекс является гидом для медиаторов, он способствует соблюдению принципа ответственности и самодисциплины. Данный кодекс эволюционен. Он определяет виды деятельности специалиста по медиации, выступающего в качестве посредника в переговорах по предупреждению конфликтов, во время судебной процедуры или вне её. Кодекс освещает педагогическое вмешательство медиаторов для создания атмосферы медиации. Он также способствует принятию решения, цель которого - найти взаимовыгодное разрешение проблемы клиента или наиболее вероятное согласие, примиряющее стороны, которые столкнулись с трудностью или с конфликтом.

Любой желающий быть признанным профессиональным медиатором обязан соблюдать настоящий кодекс и получает звание медиатора, став членом Палаты.

Медиация предоставляет широкое поле для творчества, любое отступление от настоящего кодекса должно быть оговорено и согласовано обеими сторонами. Стороны, желающие отступить от правил данного Кодекса, должны отдавать себе отчет о последствиях такого отступления. Отступление от правил Кодекса принимается решением "Комитета Контроля Медиации".

Профессиональная Палата медиации и переговоров объединяет профессиональных медиаторов, которые следуют этическим и деонтологическим принципам, вытекающим из данного кодекса. Палата способствует эволюции качества предоставления услуг личностям и организациям, прибегнувшим к их услугам.

Любая ситуация, не предусмотренная настоящим кодексом или внутренним распорядком, должна стать предметом обращения в "Комитет Контроля Медиации" (смотреть статью 6.20.3)

Специалист по медиации должен ознакомить с этим кодексом своих клиентов и все стороны конфликта,

За этическую профессию

Медиатор, миссия, результат

разрешению которого он способствует. Публика может, таким образом, убедиться, что медиатор выполняет свои функции соответственно обязательствам профессии.

Вопрос качества предоставляемых услуг является фундаментальным в основных пунктах данного Кодекса.

2. Первенство Кодекса этики и деонтологии медиаторов.

Данный кодекс относится ко всем профессиональным специалистам по медиации.

Медиаторы, чьей основной деятельностью медиация не является, обязаны придерживаться чёткого разделения своего основного вида деятельности от деятельности по медиации, а именно - дать письменную гарантию Профессиональной Палаты медиации и переговоров.

В случае разногласия между настоящим кодексом и любым другим кодексом деонтологии, касающегося проведения медиации или другой профессиональной деятельности, данный документ имеет преимущество по причине членства медиатора в Профессиональной Палате медиации и переговоров.

Профессии, участвующие при урегулировании конфликтов, связаны с определенными рисками. Таким образом, медиаторы должны быть внимательны к информации, предоставленной сторонам во время их вступления в процесс медиации - смотреть статью 6.17.5, а также возможным действиям, которые могут быть вызваны данной информацией - смотреть статью 6.7.2.

3. Применения

Качество услуг и компетенцию профессионального медиатора подтверждает Профессиональная Палата. Медиатор получает подготовку и удостоверение УПП (САР' М) медиатора. Выдача Удостоверения Пригодности к Профессии Медиатора (САР' М) не гарантирует членство в Профессиональной Палате Медиации и Переговоров.

Обладатели САР'М не имеют права практиковать в рамках настоящего Кодекса и пользоваться им, не вступив в Профессиональную Палату.

Никакое юридическое лицо не имеет права называться специалистом по медиации, основываясь исключительно на Кодексе.

4. Определения

4.1 Профессиональная Палата

4.1.1 Термин "Профессиональная Палата" используется здесь для обозначения Профессиональной Палаты Медиации и Переговоров, которая объединяет медиаторов, профессионально предоставляющих свои услуги.

4.2 Медиатор

4.2.1 В данном кодексе под термином “Медиатор” подразумевается Профессиональный Медиатор – специалист широкого профиля, который компетентен во всех областях, где возможно установление, улучшение или восстановление качества отношений между людьми. Речь идёт о физическом лице, отвечающем требованиям пригодности, способностей и компетенции, определённых Профессиональной Палатой Медиации и Переговоров. Профессиональный медиатор является специалистом широкого профиля, подготовленным к медиации различными методами, к ведению и активизации встреч, направленных на облегчение принятия решения, особенно это касается спорных ситуаций. Он полностью подчиняется уставу Палаты, её регламенту и данному Кодексу Этики и Деонтологии.

4.2.2 Специалист по медиации, желающий работать в соответствии с принципами этики и деонтологии медиаторов, получает профессиональную персональную карточку на двенадцать месяцев. Карточка выдается Профессиональной Палатой и подлежит обновлению ежегодно.

4.2.3 Медиатор является экспертом, который не принимает ничью сторону. Он независим, беспристрастен, нейтрален и является гарантом конфиденциального процесса.

4.2.4 Медиатор выступает посредником только в рамках конфликта, традиционно исходя из гражданского права и других областей. Он работает с индивидуальными лицами и организациями. С согласия сторон, он выступает в качестве советника мирного урегулирования отношений между людьми, используя как своё умение общаться, так и ноу-хау сегодняшнего дня.

4.2.5 В процессе урегулирования конфликтов медиатор удостоверяется в добровольном согласии сторон и их способности принимать решения.

4.2.6 Содействие медиатора способствует установлению и повышению уровня качества отношений между людьми. А именно, работа медиатора состоит в:

- восстановлении общения, которое осложнилось, а порой стало щекотливым или невозможным между сторонами
- урегулирование и налаживание переговоров
- креативном вкладе в решения проблемы, предложенные сторонами
- педагогическом содействии для достижения сторонами автономии и разделения ответственности
- в случае неудачи, предложения сторонам предварительно проинформировать друг друга о технических и юридических аспектах данного дела

4.2.7 В процессе работы с клиентами, медиатор выступает исключительно в роли медиатора. Даже если он имеет возможность предложить сторонам новые идеи и возможные решения проблемы, он не имеет права давать советы. Медиатор не может выступать в роли советчика или эксперта в другой области.

4.3 Медиация

4.3.1 Медиация, это процесс неавторитарной сопроводительной помощи принятия решения, который учитывает осознание ответственности и автономии людьми (сторонами конфликта). Медиация

может применяться в конфликтной или неконфликтной ситуациях; вне судебных разбирательств или во время оных.

4.3.2 Для разрешения конфликта может быть достаточно одной процедуры медиации; она может позволить человеку определиться с наиболее приемлемым способом решения проблемы.

4.3.3 В рамках конфликтной ситуации, целью медиации является нахождение согласия сторонами посредством индивидуального вклада в решение проблемы каждой из сторон; согласие, достигнутое таким способом - продолжительно и уважает интересы сторон.

4.3.4 В рамках конфликтной ситуации, целью медиации является содействие принятию решения и предвидение последствий выбора, сделанного каждым из клиентов.

4.4 Этика

4.4.1 Медиатор руководствуется этическими принципами в своем поведении в обществе.

4.4.2 Этическое поведение выражается в уважении себя и других в границах достоинства и свободы каждого.

4.5 Деонтология

4.5.1 Деонтология обозначает рамки деятельности и компетенции медиатора и является сводом главных принципов и основных правил поведения и отношения медиаторов к:

- клиентам
- потенциальным клиентам
- советчикам
- представителям близких профессий
- коллегам

5. Этика

5.1 Ценности медиации

5.1.1 Представитель профессии медиации обязан служить образцом поведения. Он ведет себя, в личной и общественной жизни, уважая людей и окружающую среду, которые являются ценностями.

5.1.2 Медиатор не имеет права использовать членство в Профессиональной Палате медиации и переговоров для личных целей при работе в другой организации, особенно он не имеет право использовать свое членство для поддержки кандидата на выборах.

5.2 Безразличие и принцип одинакового отношения к сторонам.

5.2.1 В ситуации, когда одна из сторон находится в опасности, этической обязанностью медиатора является вмешательство в данную ситуацию, исходя из высшего принципа уважения жизни и людей.

5.2.2 Медиатор не имеет права быть безразличным во имя принципа одинакового отношения к сторонам или нейтралитета.

5.3 Позиционирование медиатора

5.3.1 Медиаторы имеют право действовать внутри организации, когда вопросы конфликта касаются:

- прав человека (независимо от его возраста, пола, происхождения, культуры, вероисповедания)
- к окружающей среде

5.4 Отношение к дискриминации в любых её проявлениях

5.4.1 Медиатор соблюдает принцип недопущения дискриминации.

5.4.2 Медиатор отвергает дискриминационные идеи, но не участвует в обвинение человека, который высказывает их.

5.5 Отношение к соглашениям, противоречащим принципам этики медиации

5.5.1 Медиатор - носитель мирного и уважительного послания. В этом качестве он не участвует в разработке стратегий в ущерб третьей стороны.

5.5.2 В случае, когда медиатор находится в сложной ситуации, он должен перед любым действием обратиться в Комитет Контроля Медиации и продолжить работу в соответствии с этикой медиации и настоящего Кодекса совместно с одним или несколькими медиаторами, аккредитированными Профессиональной Палатой.

5.6 Отношение к политическим разногласиям или гуманитарной помощи.

5.6.1 Медиатор может выступать посредником, с одобрения комитета контроля и от имени Профессиональной Палаты медиации и переговоров вместе с неправительственными гуманитарными организациями, для содействия посредничества в конфликтных ситуациях.

5.6.2 Будучи нейтральным при политических дебатах, медиатор следит за тем, чтобы его посредничество помогло разрешению конфликта или было строго гуманитарным.

5.6.3 Руководство Профессиональной Палаты делегирует второго медиатора для участия в таком посредничестве. В случае вмешательства, противоречащего этике и деонтологии медиаторов, этот медиатор сможет, по указанию руководства, прекратить данное вмешательство.

5.7 Использование методов медиации

5.7.1 Медиатор использует своё умение налаживать отношения в строгих рамках содействия, он позволяет людям самим принимать решения в интересах сторон.

5.7.2 Медиатор не имеет право манипулировать процессом, то есть применять любой технический приём, позволяющий извлечь преимущества, иные чем назначенное вознаграждение.

6. Деонтология

6.1 Статус медиатора

Медиатор может быть:

- работником, получающим зарплату от организации, предприятия, ассоциации, неправительственной гуманитарной организации, профсоюзов, государственных структур, которые гарантируют ему осуществление его деятельности в рамках настоящего кодекса
- независимым работником
- параллельно заниматься другой профессией, в границах, оговоренных ниже
- под эгидой другой организации
- быть добровольцем...

6.2 Границы деятельности медиатора

6.2.1 Медиатор воздерживается от действий, противоречащих этике и деонтологии.

6.2.2 Медиатор не может участвовать в сектантских движениях, которые запрещены парламентской комиссией.

6.2.3 Параллельная деятельность медиатора, которая ассоциируется с Профессиональной Палатой, не может носить эзотерический или оккультный характер. Медиатор не имеет права содействовать шарлатанству.

6.2.4 При исполнении своих функций, медиатор должен избегать любого смешения с другой профессиональной деятельностью, которой он занимается. Он поступает, в этом случае, соответственно определениям статьи 4.2.7.

6.2.5 Медиатор не имеет право проводить медиацию, когда присутствует конфликт интересов, а именно, если он близко знаком или является советником одной из сторон, или если ему, или одному из его сотрудников придется, в рамках исполнения другой деятельности, регламентированной или нет, представлять одну из сторон или выступить против одной из них.

6.2.6 В случае когда медиация не имеет позитивного результата, он не вправе выступать в качестве судьи, арбитра или даже советчика в деле.

6.2.6.1 Если одна из сторон отказывается от медиации и, как следствие, медиация невозможна, профессионал, которому предложено выступить в качестве медиатора в данном случае, остаётся свободным для любого другого посредничества.

6.3 Отношения между медиаторами и другими действующими лицами.

6.3.1 Медиаторы обязаны относиться друг к другу по-товарищески, а именно, не наносить ущерб ни репутации другого медиатора, ни репутации другого человека.

6.3.2 Медиаторы относятся с уважением ко всем действующим лицам, независимо от их статуса, подготовки и сферы деятельности, членства в Профессиональной Палате.

6.3.3 Медиатор, который не является членом Профессиональной Палаты, рассматривающий конфликт с третьей стороной, которая обращается к нему за медиационными услугами, должен, за неимением дружеской договорённости, перед любым процедурным действием, внести этот случай на рассмотрение Комитета Профессиональной Палаты, который решит с ним вопрос последующих действий, в первую очередь, прибегнув к медиации.

6.3.4 В случае, когда медиатор не может продолжать медиацию, он должен обратиться к другому медиатору или, в последнюю очередь, в Комитет Контроля Медиации, который решит вопрос о продолжении незавершённого дела.

6.3.5 Медиатор ведёт себя солидарно по отношению к другому медиатору, который временно является нетрудоспособным.

6.3.6 Медиатор может, в силу своих полномочий, оказывать педагогическую поддержку любому обучающемуся медиатору. Медиаторы-стажёры могут обращаться за поддержкой непосредственно к самому медиатору, принимая во внимание географическую близость или специализацию любого коллеги, делегируемого Профессиональной Палатой в регионе.

6.3.7 Медиатор не должен позволять использовать свое имя при предоставлении услуг, которые не соблюдали бы положения настоящего кодекса.

6.3.8 Если предложение об услуге медиатора конкурирует с предложением другого медиатора, стороны сами выбирают специалиста по медиации в качестве своего посредника. Медиатор, который не был выбран, не может продолжать помогать ни одной из сторон с момента вступления их в процесс медиации.

6.3.9 Медиатор обращается к другому медиатору как товарищ. Он не предлагает ему договор суб-подряда. Оплата за предоставление услуг принадлежит медиатору, который предоставил услуги.

6.3.10 Медиатор не может проводить медиацию между сторонами, которые уже начали процесс у другого медиатора, не получив предварительного согласия последнего, при этом стороны не освобождаются от своих финансовых обязательств по отношению к медиатору, который начал процесс медиации.

6.4 Уважительное отношение и приём клиентов

6.4.1 Медиатор ведёт себя уважительно по отношению к другим людям. Он не осуждает природу конфликтов и их существование.

6.4.2 Медиатор снисходителен к слабостям людей, которые пользуются его услугами. Понимая и уважая атмосферу доверия, установившуюся после событий тяжело перенесённых некоторыми клиентами, медиатор должен быть внимательным и избегать создания отношения зависимости при посредничестве.

6.4.3 Если медиатор не считает себя способным или компетентным по причине моральных, личных обстоятельств или по любой другой причине, он направляет людей к другому медиатору, без всякого на то объяснения со своей стороны.

6.5 Компетентность и страхование

За этическую профессию

Медиатор, миссия, результат

6.5.1 Способность выполнять медиатором свои обязанности определяется его независимостью, беспристрастностью и нейтралитетом, конкретно - его умением общаться и применять новые знания. Его компетентность подтверждается его членством в Профессиональной Палате и соблюдением положений настоящего Кодекса.

6.5.2 Медиатор несет ответственность за свои действия. Необходимым условием медиаторской деятельности является наличие страховки гражданской профессиональной ответственности третьей стороны, покрывающей особым образом виды его медиаторской деятельности – см. Статью 2.2.

6.5.2.1 Особое страхование медиатора, который соблюдает настоящий Кодекс, покрывает обычные виды деятельности профессионала, осуществляющего медиацию.

6.6 Обязательство постоянной подготовки и повышение квалификации

6.6.1 Медиатор постоянно интересуется информацией о последних достижениях медиации и прогресса в вопросах урегулирования конфликтов.

6.6.2 Медиатор участвует в обмене практикой или сессии по повышению квалификации, по крайней мере, один раз в год.

6.6.3 Медиатор старается совершенствовать свое умение, способности и знания, необходимые для осуществления деятельности профессионального медиатора.

6.7 Реклама и информация

6.7.1 Медиатор имеет право рекламировать свои услуги по медиации, включая внесение статей по медиации в договоры.

6.7.2 В том случае, если медиатор практикует другую основную профессию, он стремится к тому, чтобы не смешивать медиаторскую с другими видами своей деятельности, особенно это касается профессий, связанных с рекламой и информацией о предоставлении услуг.

6.7.3 Медиатор имеет право предлагать свои услуги сторонам конфликта. Он имеет право предлагать свои услуги одной стороне или двум сторонам одновременно, прямым или косвенным путем.

6.7.4 На информационных документах или в рекламе медиатор обязан указать свою фамилию, адрес и членство в Палате.

6.7.5 Медиатор не имеет право использовать логотип Профессиональной Палаты Медиации и Переговоров, а также вовлекать в свою деятельность Профессиональную Палату без разрешения Президента или Генерального Секретаря.

6.7.6 Любой метод, используемый при посредничестве не должен нарушать положения настоящего кодекса.

6.7.7 Медиатор следит за тем, чтобы его не сравнивали с любым другим медиатором. Он пытается избежать ситуации, когда его деятельность каким-либо образом имеет идеологическую или религиозную направленность.

6.7.8 Во всех случаях, медиатор не обещает ни одной из сторон результатов заранее. Его методы ясны и открыты.

6.7.9 Специалист по медиации прислушивается к рекомендациям Генерального Секретаря. В случае спорного вопроса он должен письменно представить Президенту свою точку зрения.

6.8 Оплата услуг медиатора

6.8.1 Медиатор устанавливает свои расценки самостоятельно.

6.8.2 Медиатор должен четко оговорить свои финансовые условия со сторонами до начала предоставления услуг.

6.8.3 Оплата услуг медиатора осуществляется на условиях, заранее обусловленных договором по предоставлению услуг медиации, или в соответствии с правилами о распределении гонорара, одобренными всеми сторонами.

6.8.4 Эксперт по медиации, медиатор, может внести себя в список медиаторов при судах и получать компенсацию в соответствии с условиями, установленными судьей, если его практика в этом контексте не противоречит положениям данного Кодекса.

6.8.5 Если оплата за ведение переговоров осуществляется организацией, медиатор должен сообщить об этом другой стороне, при этом указав, что речь не идет о бесплатном предоставлении услуг.

6.8.6 В случае обращения медиатора за услугой к другому медиатору, он делает это согласно положениям статьи 6.3.9

6.9 Результат посредничества

6.9.1 В результате посредничества медиатора, статус конфликта может быть констатирован как тупиковый, прогрессирующий или урегулированный, полностью или частично.

6.9.2 Так как участие сторон, их самоопределение, свобода в принятии решений, мотивация и желания являются решающими и основными факторами, которые будут влиять на исход медиации, медиатор, хотя и может вмешиваться в рамках педагогического сопровождения или разрешения конфликта в соответствии с данным Кодексом, не связан обязательством получения результата.

6.10 Конечный результат медиации и условия

6.10.1 По завершении медиации, медиатор составляет, в случае необходимости и по просьбе сторон, посреднические соглашения, а в случае неудачи - пункты по несогласованным положениям. Этот письменный документ составляется на отдельном листе и помогает при составлении конечного медиационного письменного соглашения.

6.10.2 Медиатор предлагает сторонам задуматься о последствиях их выбора, однако данное предложение не должно иметь целью принятие сторонами одного из решений, предложенных медиатором в процессе креативного сопровождения.

6.10.3 Ни в коем случае медиатор не должен ставить свою подпись на документе, подписанном обеими сторонами.

6.10.4 Медиатор информирует стороны о том, что их конечное соглашение может быть представленным юристам, которые смогут отредактировать, зарегистрировать и официально засвидетельствовать его. Медиатор должен удостовериться в том, что юрист действует в согласии с основными положениями статьи 6.11.2.

6.10.4.1 В случае если юридический совет считает, что соглашение принятое сторонами не соответствует стандартам, кроме случаев, касающихся общественного порядка или местных обычаев, стороны вправе потребовать включение отдельной статьи, которая подтвердит предоставленную информацию, освободит юридический совет от ответственности и предусмотрит возвращение к медиации в случае сложностей с соблюдением их изначального соглашения.

6.10.5 Медиатор информирует стороны о вероятных трудностях с соблюдением достигнутого соглашения, а именно, в случае изменения ситуации или места расположения.

6.10.6 Медиатор указывает сторонам, что они могут включить статью о медиации в своё соглашение. Таким образом, вместо начала юридической процедуры, они смогут сохранить атмосферу медиации, вернувшись к специалисту по медиации для обсуждения изменений.

6.10.7 Медиатор может по просьбе сторон осуществить контроль за соблюдением соглашения, уважая решения сторон, особенно в случаях достижения промежуточного соглашения, когда стороны приходят к решению своего конфликта поэтапно.

6.11 Отношения с близкими профессиями

6.11.1 Медиатор должен информировать о медиации специалистов близких профессий, занимающихся вопросами качества отношений между людьми, предупреждения и предотвращения конфликтов.

6.11.2 Если он видит в этом необходимость, медиатор может рекомендовать обратиться к квалифицированным юридическим или другим специалистам, направив стороны к профессионалам, которые приветствуют медиацию, что позволит сторонам лучше определить цели, интересы и возможные решения, не возвращаясь в атмосферу конфликта.

6.11.3 В этом случае, как и в любом другом, медиатор сохраняет конфиденциальность сообщённой ему информации и просит стороны информировать друг друга и формально оформить любое соглашение, которое будет составлено.

6.11.4 В случае трудностей с третьей стороной, сопровождающей одну из сторон во время медиационных переговоров, медиатор обращается к положениям статьи 6.18.3.

6.11.5 Партнёрства, в которые вступает медиатор и договора, которые он составляет, исполняя свою работу, не должны ставить под угрозу его профессиональную независимость.

6.12 Отчёт по медиации, заключение и рекомендации

6.12.1 Медиатор составляет отчёт по медиации, соблюдая правила конфиденциальности.

6.12.2 Если медиатор высказывает своё мнение в ситуации, когда стороны не находят общий язык или до процесса медиации, для определения процессуальных моментов (практических аспектов, вовлечённых в конфликт людей, позиционирование сторон в настоящий момент), это мнение не должно носить характер подсказки или рекомендации.

6.12.3 Медиатор всегда проводит процесс медиации по Кодексу этики и деонтологии, к которому он постоянно обращается.

6.13 Обязанность информировать

6.13.1 К советникам

6.13.1.1 Медиатор может информировать советников о медиации, а именно, по необходимости, вводить положения по медиации в договоры.

6.13.1.2 Он может также организовывать педагогические слушания, цель которых - способствовать лучшему пониманию процесса и навыков медиации.

6.13.1.3 Экономические условия связанные с его посредничеством должны быть ясными по своей непредвзятости и нейтралитету .

6.13.2 К сторонам

6.13.2.1 Медиатор обязан сообщить сторонам, участвующим в процедуре медиации, что качество процесса обусловлено соблюдением положений статьи 1.9.

6.13.2.2 Перед началом медиации, специалист по медиации должен убедиться, что стороны хорошо понимают процесс, в котором они принимают участие:

6.13.2.3 Медиатор наводит справки о том, что послужило причиной выбора сторонами процедуры медиации;

6.13.2.4 Он должен полностью удостовериться в том, что стороны согласны с фактом, что они единственные, кого касается конфликт. Если это не так, он обращается с просьбой к сторонам пригласить других заинтересованных лиц, в случае отказа последних, помогает присутствующим сторонам найти согласие между собой, учитывая третью отсутствующую сторону;

6.13.2.5 Он убеждается, что присутствующие имеют полное право выбора, что касается вариантов решения конфликта;

6.13.2.6 Он напоминает, что цель медиации - найти согласие, наиболее примиряющее стороны;

6.13.2.7 Он знакомит аудиторию с практическими аспектами процесса - место, предварительный график по договорённости со сторонами, финансовые условия (основной плательщик, оплата на равных условиях и т.д.) ;

6.13.2.8 Он разрабатывает правила общения, которые наиболее соответствуют способностям и поведению сторон во время процесса медиации;

6.13.2.9 Он указывает на роль медиатора в регулировании общения и ведения процесса;

6.13.2.10 Он также определяет свою роль в рамках педагогического и креативного сопровождения;

6.13.2.11 Он указывает на то, что любое предложение и внутренние документы о процессе – конфиденциальны. Он также объясняет различие между “доверительными отношениями” и “конфиденциальностью” (смотреть статью 6.9)

6.13.2.12 В случае, когда медиатор прерывает медиацию для проведения частных переговоров, он должен убедиться в согласии сторон и сообщить о границах конфиденциальности относительно сведений, которые могут быть разглашены.

6.13.2.13 Медиатор напоминает сторонам, что у них есть возможность получить любой совет опытного специалиста (экспертов, юристов....), чтобы впоследствии воспользоваться необходимой информацией в переговорах;

6.13.2.14 В случае необходимости, он может рекомендовать сторонам избрать юридический совет занимающийся соглашениями, составленными в рамках процесса медиации;

6.13.2.15 Он сообщает сторонам, что они имеют полную свободу для установления сроков медиации.

6.13.2.16 В случае присутствия третьей стороны (или сторон) , медиатор информирует о соблюдении положений конфиденциальности, в соответствии со статьёй 6.19.11.

6.13.2.17 Если он принимает участие в рамках договора, смотреть статью 6.8.5.

6.13.3 В случае отсутствия третьих сторон

6.13.4 Медиатор вправе пригласить лично или по просьбе сторон, но в любом случае с согласия последних, третьи заинтересованные стороны - представителей профсоюзов предприятия в профессиональном контексте, детей или(и) пожилых родителей или(и) близких (новую жену/мужа) в контексте неофициального развода, для установления или восстановления общения между заинтересованными сторонами.

6.14 Независимость медиатора

6.14.1 Медиатор независим от любого авторитета - государственного, культурного, экономического, культового, юридического;

6.14.2 Медиатор, обладающий независимостью, не ищет поддержки властей, которые могут быть вовлечены в конфликты или ситуации, рассматриваемые как таковые;

6.14.3 Медиатор не должен получать руководящее указание от кого-либо;

6.14.4 Если медиатор назначается авторитетом или медиация навязана кем-то, в таких случаях он должен убедиться в том, что стороны относятся к его посредничеству, имея целью достичь наиболее примиряющее их решение.

6.15 Недпревзятость медиатора

6.15.1 Приём многочисленных сторон

6.15.1.1 Медиатор особенно внимателен к естественным проявлениям симпатии и антипатии, которые возникают при общении людей.

6.15.1.2 Он не смешивает свои собственные интересы, взгляды на религию, знания, убеждения или свой жизненный опыт в беседах со сторонами.

6.15.1.3 В случае неудачи, он обращается за помощью к другому медиатору. Он также может обратиться с просьбой к одному из своих коллег заменить его.

6.15.1.4 Медиатор обязан прибегнуть к вышеуказанным мерам в случае, если он осознает, что его личные убеждения не позволяют ему продолжать медиацию. В любом случае, он не навязывает свои собственные взгляды в процессе медиации.

6.15.1.5 Медиатор не принимает решения о необходимости остановки процесса медиации без разрешения Комитета Контроля медиации – единственной организации, имеющей право прекращать процесс.

6.15.2 Сопровождение стороны

6.15.2.1 В случае отказа одной из сторон участвовать в медиации, медиатор может сопровождать другую или другие стороны, помогая им принять наиболее примиряющее всех решение.

6.16 Обязанность нейтралитета

6.16.1 Медиатор остается нейтральным касательно решения (промежуточного или окончательного), принятого сторонами.

6.16.2 Медиатор не оказывает давления на стороны при принятии решения, даже если данное решение кажется ему наиболее разумным и справедливым.

6.16.3 Медиатор может высказать своё мнение о ситуации. В этом случае он составляет отчёт о медиации, никого не цитируя. Его отчёт не должен касаться только негативных моментов или исключать пункты, которые могут повлиять на ситуацию (смотреть 6.9.1, 6.12.1, 6.12.2).

6.17 Следование процессу и свободное волеизъявление

6.17.1 Медиатор должен убедиться в свободном волеизъявлении и способности сторон к принятию решения.

6.17.2 В случае медиации, заказанной судьёй, медиатор должен убедиться, что стороны согласились на медиацию не из боязни не понравиться суду или из каких-либо других соображений, а для поиска наиболее возможного, примиряющего всех решения.

6.17.3 Медиатор проявляет свои миротворческие качества для того, чтобы стороны рассмотрели свои возможные стратегические позиции.

6.17.4 Стороны подписывают соглашение на проведение процесса медиации, предложенного медиатором, которое не подлежит разглашению и которое, ни в коей мере, не рассматривается в качестве договора, цель которого достигнуть результата обоюдного согласия.

6.17.5 Профессии по урегулированию

6.17.5.1 Адвокаты, нотариусы, аудиторы и любой медиатор, чья параллельная деятельность регламентируется, должны обязательно проинформировать стороны о том, что они свободны от своих обязательств регулируемого профессионального статуса.

6.17.5.2 Данная информация должна быть указана в специальном документе, подписанном сторонами. Кроме страховки третьей стороны, этот документ должен упоминать групповую страховку, подписанную профессиональной палатой, где сказано, что в случае несогласия между людьми, пользующимися предоставленными услугами медиатора, стороны обязуются обратиться в Комитет Контроля Медиации (статья 6.20.3.)

6.18 Приостановка и прерывание процесса медиации

6.18.1 Любая из сторон может легко прервать своё участие в медиации без объяснения своих мотивов.

6.18.2 Если медиатор считает, что присутствие третьей стороны (советников или кого-либо другого) препятствует успешному процессу медиации, он может внести предложение о продолжении медиации только с заинтересованными сторонами. В случае отказа одной из сторон принять вышеуказанное предложение, стороны должны обратиться в Комитет Контроля Медиации.

6.18.3 Если медиатор решает прекратить свое участие в процессе медиации, мотив его решения остаётся строго конфиденциальным.

6.18.4 В случае решения продолжить медиацию, медиатор ходатайствует перед Президентом Профессиональной Палаты о продолжении медиации, не претендуя ни на гонорар, ни на информацию о ходе продолжения медиации.

6.19 Конфиденциальность и секретность

6.19.1 Медиатор придерживается самой строгой конфиденциальности.

6.19.2 Медиатор хранит профессиональную тайну, касающуюся:

- документов, которые могут быть ему представлены, ни оригинал ни копию которых он не будет хранить в архиве ни при каких обстоятельствах; он обязан вернуть все документы по просьбе сторон по завершению текущего дела;
- решений, которые могут быть приняты в рамках предварительной беседы перед процессом медиации или во время её;
- фамилии людей, прибегнувших к его услугам, связанных непосредственно с конфликтом.

6.19.3 Медиатор информирует стороны о том, что он не является исповедником и что конфиденциальность касается самого процесса, в строгих рамках медиации, а не сторон, вовлечённых в медиацию.

6.19.4 Однако, медиатор должен отличать информацию, которая не касается предмета медиации, предоставленной ему в частных беседах, от сведений, которые были получены им в рамках конфиденциальности и которые могут помочь в разрешении конфликта.

6.19.5 Медиатор не может предоставлять информацию о медиации, развитию или продолжению процесса, никаким вышестоящим лицам, ни в частных беседах, ни в переговорах, за исключением случаев, когда обе стороны выразили свое согласие о предоставлении информации.

6.19.6 Ни в каких случаях, на решения медиатора не должны влиять никакие события или комментарии.

6.19.7 Если решение, выбранное сторонами, идет в разрез с моральными убеждениями медиатора и он считает невозможным способствовать переговорам, он обязан обратиться в Комитет Контроля Медиации – единственную организацию, которая может принимать решения о продолжении процесса.

6.19.8 Если медиатор является свидетелем решений, претворение в жизнь которых представляет угрозу жизни и здоровью других лиц, особенно если это касается детей или нетрудоспособных людей, он информирует об этом Комитет Контроля Медиации, в партнерстве с которым он безотлагательно и деликатно проведет беседу со всеми заинтересованными лицами.

6.19.9 Если медиатор использует примеры из своего опыта медиации, он не должен называть при этом стороны.

6.19.10 Если медиатору нужна помощь другого медиатора, последний обязан хранить профессиональную тайну.

6.19.11 Любой кто помогает медиатору, по просьбе или с согласия сторон, должен соблюдать строгую конфиденциальность и не может выступать в качестве судьи или арбитра в деле, в котором он участвовал.

6.19.12 Медиатор должен потребовать от сторон сохранять самую строгую конфиденциальность о процессе.

6.19.13 Медиатор информирует стороны, что выбор медиации обязывает их сохранять строгую конфиденциальность о высказываниях в процессе медиации, и они не имеют право использовать эти высказывания в качестве аргумента в другой инстанции (например в суде).

6.19.14 Документы, относящиеся к медиации (предварительное согласование предложения договорённости или любой другой документ), строго конфиденциальны.

6.19.15 Документы, предоставленные сторонами, не конфиденциальны, до тех пор, пока они не станут элементами досье в деле.

6.19.16 Стороны должны рассмотреть различные виды общения, которые являются наиболее приемлемыми для них.

6.20 Конфликт с медиатором и прозрачность

6.20.1 Во всех случаях конфликтов с медиатором, руководство Профессиональной Палаты должно быть проинформировано для предварительного рассмотрения конфликта до конкретного вмешательства.

6.20.2 Если профессиональная деятельность медиатора ставится на рассмотрение клиентами или коллегами, медиатор обязан явиться в Комитет Контроля Медиации на протяжении месяца. В случае его неявки в этот срок, согласно уставу и внутреннему распорядку, считается, что он подал в отставку, и он будет исключён из Профессиональной Палаты.

7. Комитет Контроля

7.1 Состав Комитета Контроля

Комитет Контроля Медиации состоит из Президента, Главного Секретаря и двух членов Административного Совета Профессиональной Палаты, выбранными по ходатайству Президента. Если кто-то из членов Комитета вовлечён в процесс медиации или находится в личных отношениях с одной из сторон, он должен быть заменен другим членом Административного Совета или уйти в отставку.

7.2 Суть решений Комитета по Контролю Медиации

7.2.1 Решения Комитета Контроля по Медиации – строго конфиденциальны.

7.2.2 Если решение привело к увольнению или прекращению отношений между людьми, члены Комитета должны хранить тайну. Они не делают официального заявления по этому поводу каким бы ни был мотив и поведение медиатора во время или после принятия решения.